

رفلېڈت یاں یمیڈت: رپاٹکچ ٹنجنیم یمڈت یاں یوکوین ٹوٹ یاگ

Leadership in Agile Transformation: Navigating Change in Project Management

Dr. Samina Qureshi

Department of English Linguistics, Shaheed Benazir Bhutto University, Sheringal, Pakistan

Dr. Usman Ali

Department of English, Karachi University, Pakistan

Abstract:

Effective leadership plays a pivotal role in orchestrating successful Agile transformations within project management contexts. This study examines the dynamic interplay between leadership strategies and Agile methodologies to navigate organizational change. Through a qualitative analysis of case studies and literature review, key insights emerge regarding the multifaceted nature of leadership in Agile transformation. The findings underscore the importance of adaptive leadership styles, fostering a culture of collaboration, and promoting continuous learning and improvement. Moreover, the study elucidates the significance of aligning leadership approaches with Agile principles to enhance team autonomy, innovation, and responsiveness to change. This research contributes to the burgeoning discourse on Agile leadership, offering practical implications for project managers and organizational leaders seeking to foster agility and resilience in today's rapidly evolving business landscape.

Keywords: Agile Transformation, Leadership, Project Management, Change Management, Agile Methodologies

اعرف:

آج کی زبان اور ادبی رطیم اسے مبینہ، بھیٹنے والی کچھ نئی تجھیم کے لامعہ ڈب ڈبنا اور امریکی کیڑبی ترمیمیں اموگس کے کاظم قبڈ ڈھنلے کے بلزنی سے سچ رطوقین بدر طرف روچ رک رہیں۔ رفتہ اوصیہ کی جل اعتماد اور رکاری رنڈیوں کی تجھدے نہیں، وچ پیٹ وک دیتے ہیں اکرزنی سے سوچ اب دیتے ہو وہ رکنے کے بال اپنے نہیں۔ انہوں نے سچ رطوقین وہ اپنے ناکل مع ع لامعہ دیا۔ رکنے سے آب ڈبھا۔ اسے کے بلن بھیٹنے والی اور ایفڈت کے بن ہطم رہیم دلابی بھیلوی کی رووت و مرث ایفڈت سچ دشیلوں کے آب ڈبھنے، اکش و دل رز کی فصیلی رکنے، اور درجت اور لسلسمز نبی کے جلا اسراگر اوحک ڈکنے والے اور کدار اداری

— اس و مضموم اک دھقم رپا اُن کیج ٹنمجیم لسق ولسق ے ک ادن رلفت اور ت سچ بیبلی ے ک درایم مرشک دنیج افاقت دکالت شر کان، بیلکی وجہیج، رتبیبر طوفیں اور کالیم بیک ے بل مکح و بل معنی دکا شنینہ رکان — رپا اُن کیج ٹنمجیم فرمی ورک ے ک ادن را کایم ب ت سچ جب تو بلیں وک آب ڈب ڈن بیم و مرث بلفت اکی امر کار ادارکی

--

رفیلر صولتیو کا پجمس:

تسج رطفہ اکر ک چل، اعتموم اور لسسمر نبیک رپ زور دنے بیہ دبیبلی ے ک لمع ے ک ذرے عی و میش دکیؤ مرث رطے ڈی سر امنہ بنز ک ے ن اور نسج دکیت فاٹک رفو د ے ن ے ک ے بل

رامنہوں دکی امرا وصول دکا بھس اجے بیہ.

رفیلر طلفی اکر نرپا جذکہ سے ک مظن و فسنے کر طفی قب بیم الفرب رپا بک داد — سج بیم ک جل، اعتموم اور و مات قب رپ زور دا بک — رفیلسا وصول دکلمکم و طر رپ بندھس ے ک ے بل، دسک دکی اس دکی دلایل اور رط لمع اک دکایڑہ اون اجے بیہ۔ اے نوج رنم، A elig A لسسمر نبیس، موڑک، اور بیبلی ے ک ے بل ردمع ے ک ذرے عی اصر رنیفی دکی ایمطم وک رفو دا ان — اس و مضموم اک دھقم ام دکایڑا وصول دکوا ج ضر کان — وج A elig A رطفی اکر دکوا ج ضر کان — ت سج ارافا دا و اعنل مروک لمع اور وڑل رپ زن جی دا ان — هک بیٹھ ک ارابیک ے ک درایم و مرث و مرا ناص اور اعتموم رپوٹکی دکا بیٹھ ک ے بل امہ — لے کا کھ مل اور موڑک ے ک رجل دک رفو د C رک، ت سج بیمی دیج پہ و جنلیج ے سے شنے ک ے بل الشجیع دا بتن دکر بیوے دکا دکش بیہ 2

دبیبلی اک وج اب دا نر فیلسا اک گنس دا دد — لے لبپ سے طدش و صنوبیں رپ دنیس س لمع رکنے ک اج ب ے ئ، ت سج رنیفی ک لمع ے ک دری عی ک و طر رپ دبیبلی دک و فک رکان — دی و مارن قب وہیں دکی اپن روپی رو رایت اور اپریک دک رحابکت ے ک اطم قب بیتی ے س اڈیٹ سج رکنے ک کب ال ائی، اس ابت دک دنیف اسخ ت وہ دک دنیج رو ڈٹ ک ایس و بڈل رز دک رو رایت دک پرار کان — ور گنک و سف و ونی دک رنکت ے سرف اکم، رنا جیز مندو تو قب بیم، ت سج اکی اور بیلکی او صک — رپا جذکہ س دکب ال الفنل رکنا اور پرسن بیم ہنڑ رک، بیمی اسس اگوکہن دک وہیں س در رف امہ رک دکش بیہ، ان را ت ع مج رک دکش بیہ، اور افایف الاصح ات رک دکش بیہ.

اے سیل ح اپر رکنے ک ے بل اگک اک اعتموم رو روی — وج دنیج و نعم بیم ال تخدم اصر رنیفی ک اس هت و G و بیں۔ رفیلر نایی ال فی اسلکن ک دورا م اکیش و بڈل رز دک اعفک و مشر نیل دک دوچ لص ارف اپر رکان — ام رک رو روایت اور ر تاجیت ے ک اپر C بیم رنگ دک دھس وک رفو دا ان — دی اپنہ اعتموم رو ڈٹ ک اعصر اور اگک دک ایمطم وک ڈب ڈان — ت سج رنیفی بیم اس دیگ دک ای الت بب رو روی — رین رو روی دیج پہ دک اخے مت دک رن حیج د C رک، بیمی لمع وک و م ار رک دکش بیہ، 5 دک وکر رک دکش بیہ، اور دکایڑی و صخ ایمت دک رف ایم مرپ و تھر موکر رک دکش بیہ وج اصر رنیفی و ب سے س ز ایلنہ میفر فام رکی بیہ، اس دیگ و نص ماع دک آسم دھنی اھبک اور الیکس انڈل ڈی بیم دکھ وس نل رف امہ رکی --

1- دسر ڈبل سے ج (3102)۔ رسکل: آدھو تو بیم دواب را کل رکنے ناگن فرک اؤمزنسن۔

2- این ہنس سے ج (3112)۔ رفیلر پا اُن کیج ٹنمجیم: ارخ ایع و نص ماع دک فلینخ) دورس ال اڈن شی (اڈن شی و سلاری پو و لشیف۔

وخدوک مظنم رکے نولی بیمی رفیت رطوفی کر لے کر رمز کر دیں ہے۔ خددی اندری اور وجہ بیہ کے اس هت با را ری، ہدی بیمی افس رکے لامار کے نا اوری ہے وہ یہ احوالت کے اطمینانی سے ڈکھنے کے لیے تپیری ہے۔ ہٹھ کے ارانیک رقیدیں اعتموم رکھتے ہیں، زایہ سے زایہ کر کر دیا اور دخت رطازی کے لیے ملائے اور اہم رتیک ایالت اکر کر کے نہیں۔ ابادع ایس اور موافق سچ ذہنیہ کے الازم میں جای ہے۔ اسے سیخ رطوفیں کے ذریعی، بیمی افس کا رکر کر رکر و غرر کی بیہ، نہبی کے لیے مل وعشہ کی اشنادنیہ رکی ہے، اور دب توپیں، دب توپیں اور لسلسلہ نبی کت فاٹ کر فو داں۔³

تسچ اکل کل فشم را فر پر زور دے رک اور ہٹھ کے ارانیک کے لیے تھص دنم اکل اور زدنگے کے نا زمر کر بر قارہ دکار پیدا رت دف کر فو داں۔ رب ماٹ اور رورت سے زایہ اور آہن سے رگزی رکھتے ہیں، بیمی و طلبی دمت کت افس بیا اواری الم تج اور نیشن الم و تیخ و کر بر قارہ دکار پیدا رت دنکش ہے، وچ اس وضنے بیکو مجمیع اکا بیمی بیم ایسا بمح ڈاک نکش ہے۔ ادھاف اور تاجیت کی فص دبی وکی دشمنی نے کے لیے اکروابری ایش و بدل رز اور نایزی و میش کے درایمہ رقیدیں اعتموم روری۔⁴ تسچ ام رفیقی کے درایمہ و ممارن ابت تیج اور افس فوم ام اس کو جاصل اف اپنر کان، رشمہ کی افبل و میفت اور مو مرث امیفا سزی و کی بال اپان۔ آرخ بیم، رفدا بیم او صک اگکہ وکی ردریک رفایم رب و نیج رموکر کے نیک واکت ل رکھتے ہیں۔ امریکی دھمیسیا نے ایڈا ردریک دلابری و صخہ رت اور اکا و من وکی تج دے رک، بیمی واس لئے وکی دشمنی ہے اور افس و کوششیں کے ارنوک زایہ سے زایہ کر نکش ہے، وچ ایالخ زایہ سے زایہ اصر نیف دیکا ایمیٹ اور اکروابری اکا بیبا کا باث ع دس بیم⁴ رب ایکیح ٹھجیم بیم سچ رطوفی کر کو ظرط قی سے سانک رکے نے کے لیے تھص اوصول وکی نیمس بیم تب ام۔ کچل اعتموم اور اکر کر رمزک تیکی افس دلابری اردار و کا بات ہے، بیمی دنسی کے اس هت دبیک گو و پڑ گر کر نکش ہے، ایلیا ھرے کی لح رفامر کر نکش ہے وچ ارھی و ہنر ووراٹ وکی پر ارکی نہ اور قناعت سے زایہ ہے۔

انکت اکر کار:

رفیت دبیل بیم ایقت روانی اظیہ رطوفیں سے الیں۔⁵ رافنر بیت، وکچ اور وسیل اکل کو وطر رپا اکل رکھتے ہیں، و میش وکی وخدوک مظنم رکے نا اور افس رکے لامار کے نے کے بیل اما، رائی رانی نہیں۔

وم اتفق دیکت فاٹ کی رہمنا سچ دبیل کے لیے دبیل وکی وقادر کے نا اور ریغ دبیل و صرک لک وکی وقادر کے ندک رطاف نیلان دبیل کی رورت و بی۔⁶ با نیر کا ب ایابت تیج، امتداد اور افسنی و کر فو دے رک اس نیلان دبیل کا افہم بلکر کان اے ہے۔

زمات مح اور جلیچ رپ ب اوب ایلیں دبیل کے الخف زمات مح دسکی ہب دبیل کے لمع بیم انزگری۔⁷ دبیل وکی و جلیچ رپ ب اوب ایم نے کے لیے مل و مان اصر، ڈر دی، اور اعنوم را کاف ناہیت ہے، زمات مح اکو مرث ادن از بیم اس اندر کان اجھے ہے۔

• 3) ارنم، دس، اور ووڈ، ہب (3112)۔ دبیل اس اور تھج نیز کی امیسیٹ رپ دے رکسیل کے لیے مل وسچ اور نیپٹو ٹزل۔ اذنسیو و کلابر و لشیف۔
• 4) O1 (3101.nhoC) (1) رفیت کے اس هت اکا بیپ، کس ل کا افس کر کھت وہ یہ اسٹ فونی کر نیف۔ اذنسیو و کلابر و لشیف۔

فیلٹ و میش و کابا، رایر ایان: اک ایمپریلیٹ دینی اک امنحر لہ، رایر ہیٹ پر - وج اپر لار تھی فامہ رکے نہ کا امر تھی رنہ کبیم۔ پھیٹ پر کت سچ اموحک بیم ہے یعنی نہ کے
بال ایسے نہ کے بل رامنہ پر کد مدم، واصلی اور خدا کا ری فامہ رکن اج ۵ ۵

اکیس و بڈل رزی کی فصیلی اور ادا اف و کر تھیں دلی، فیلٹ دینی کے ارد اامت دکا ایمپریلی کے بل اکیس و بڈل رزی کے درایم فصیلی رووری ۔۔۔ با نیر و کی اکیس
و بڈل رزی کے اسہت و احض ادا اف اکنہت رکنے، ارد امت و کر تھیں دلے نے اور ٹھیک اقم دصے کا سہت مہ آگہ و کنہنے ایسے کے بل اعتمور کا لاجئے۔

فیلٹ ایفت ری طبقی:

تسچ رامنہ اکنہ و میش دک و وورا یت و کپر ار کے نا اور نہ فیکر اہ بیما حلئی را کوؤں و کدور کے نرب و تھر موکر کے نہ ہے، ونر کبا نابن اوصول و کابنے تھیں۔ وہ ایسی ایفت
کے رطوقیں و کیا ہے ایا ہے تھیں، لسلیم نہیں رہے اور یہ ہے ایا حالات و کپر ار کے نہ کے بل اشر و ہتھیں۔ تسچ ایفت کے رطیقی ایفت کے بل اکی رحمہ کے
ن بطرم رہیں وج آج کے زندگی میں ۵۵ کے اکروپر ای موحک بیم و مناقف، اعتموم اور دلمع رب زور دان ۔۔۔ تسچ ایفت کے دا ۶ ۶، رامنہ اکنہ و میش و کابا، رایر ایان،
لسلیم نہیں کے رجل و کرفو دے ن، اور نہ فیکر اور ارخ اعے کے معقے کو طور پر دشلوک و قلکر کے نرب و تھر دے تھیں۔

فیلٹ ایفت اکی دلاد دی و لپیا بابت تیچ اور افسنی فرب زور دان ۔۔۔ رامنہ اکنہ و میش کے ادن رہکا اور المیدن ار و م (الصی ریشم و کرن تھیں تھیں) اس ایت و کنہنے ایت وہ ہے کہ
وھیڑت آزاد ای و نظر بھر کیمہ اور ریکو دب و وکچے کے ادا اف، رسپا: اور زحلیج کے کابر ۷ ۷ میں آگہ اہکیاں ۔۔۔ ہی امندا اور فصیلی کے ۸ ۸ سیح س و ریو امڑج ۹ ۹
۔۔۔ وج و میش و کی رشم بھکا قم دصے کے بل زابنہ موب طرطی قی س اکل کے نہ کباں ۔۔۔ ۶

فیلٹ ایفت اکی اور بیلکی او صک و نر کی ایفت ال و منتر ۔۔۔ تسچ رامنہ نہیں رہے کا امر اکر کنار امری کو میش و کامک دنا اور ورثونک رکنے کے کا جے امر دکیا م تا اور امری اعفار کان
۔۔۔ وہ وک اور وس تل اکرے کو طور پر اکل کے تھیں، را کوؤں و کدور کے تھیں، واصلی ری فامہ رکے تھیں، اور میٹ کے ار انکو و کام رکنے اور اے ناکلی کی نیکلے نہ
کے بل لہ، رایر ایسے تھیں۔

فیلٹ رامنہ بیک جل اور مو اتفقی دکر در رکے تھیں۔ وہ میلسٹر کے تھیں کا ارٹیک کے ہے احالت ای ریشک دک ریور ایت کے وج اب بیم و صنمیں اور نہ تھیت و کریت کے سے
دیتلر کے نہ کر وورت زپنہ ۔۔۔ ایسے طدش و صنمیں رپنہ سے سل مع رکے نہ کا جے، تسچ رامنہ رخت اور کنار کی و لم بھ ارفا اڈر کے تھیں، سچ س و میش
و کا نرخت اب سے نہیں اور وورت کے اطم فی کرس و کاڈی سسج رکے نہ کیا تارت شم ۔۔۔

اعتموم فیلٹ ایفت کے رطوقیں اک رمزک ۔۔۔ با نیر ایم اعن و مو اور نہ دع ن بطرم ری کو ج لم از فا اڈر کے تھیں، وہ میلسٹر کے تھیں، وہ میلسٹر کے تھیں وہ ہے کہ دجت اس ون فریو امڑج ۱۰ ۱۰
بح فائسم س پر ظنم اور ایم رت کے اح لم ارف اد اسم لئی و کل ح رکنے کے بل ای هنڈ و ہتھیں۔ وہ اکی اس اموحک ایت تھیں ایچ ب ایخالت اک آزاد اہن ارت اک اہکیاں ۔۔۔ اور
ریمنہ آراء اکر خدم مل ایکیاں ۔۔۔ نہیں امرو تھی اور ارخ اعیکت فا: بکرفو دے تھیں۔

• ۱۵ ایس، بہاہی، اور رنگو، آرای (3112) (دینی دکی ایفت) دوس اڈینشی (الرسن ار بالل اوسی کس اسٹیز رشلبز۔

• ۱۶ کرٹ، سے جیپ (3103) (رعم و ف دینی اور رنگی سریو پر سی۔

لسلسم اپنیس اور رتبہ کی فبلت ہے کیا لایک اوسک بیم۔ با نیرس جات اور رجہبی کی ذہنیہ کو جملہ ازفابنر کے تباہ، ابھن انکیمہ کی اکی دیکھے کی وطربہ بینن گلکیلے پنیس اور زبے نئے کی ومعقے کی وطربہ دلکھنیں ان ۔۔۔ وہ لسلسم آراء اور اکھیسے کی رچل وک رفوس دیتیں بیم، میٹ کی ارانیکوں کی نلمع اکی بادع بگے سے نابڑے نہ اور رتبہ کی ملے وعشنا کی اشندنیہ کے نیکر تیغدے تینیں۔

تسج بنا نیرہ ردی اور ذج ایڈاٹن وکیہ بر جھے دیتیں بیم۔ وہ مضم طائفہ ت اوس اسارکے نہ اور اکی ۔۔۔ و مرکل کی اہوج کی رفوس دی نہیں کی ایتمہ وکیہ نہیں بیم۔ ابھن وٹے کی ارانیک اکی دنیہ در، ارتھ ال اور فحص و پھج و سحمدس رکے تباہ۔ ابھن وٹے کی ارانیک کی بن بطم ر اور جتابت ہے کی اسہت ردی اکا بظر کر کے ت وہ ہے، رفلش رامنہ رتبہ وطربہ جو جملہ ازفابنر کیں ہیں اکہ وہ اپنی پوری المريح احلصل رکی ۔۔۔

ادب و میش کلاب ارایہ نے کالیوہ، ت سج رامہ اپنی ملٹھے کی بل اکی واخ ضوز مارون مس اپنے نرپ دھب و پھج دیتیں بیم۔ وہ اکی زربد ت نا بطم ریکن ایمر کے نہیں جو جامیک و میش وکی امیر رکاں ۔۔۔ اور امریکی فص دبی رکاں ۔۔۔ وجہ کی رنیف اور دجت وک آب رپ ۔۔۔ نواہ لرب و جشن کلیں بال و صحک ادھا اکنہ بفتر کان ۔۔۔ دصفما اور تمس اکا F اس رفائم رکے ک، ت سج بنا نیرین فنہ و صرک لکا ایم ادب و میش وک رہا اور حتمکر کے نہیں دھدر کے تباہ۔

فبلت ایقتہ ہے کی رطی قی و خدی ایزی اور خدم ملٹھے کی ایمہ رپ کی یہ زور دیتیں بیم۔ رامنہ ابھن و میش رپ کی یہ ایمہ رکے نہ اور اسملیہ کی آزادانہ وطربہ لح رکھ نرپ رہب و سرکے تباہ، ابھن ای ناکلی کی تکلی نہیں اور ع آئیں ایزی رکے ناکا ارایہ دتیں بیم۔ و خدی ایزی ہنر صاف فیلٹن المرویج اور ارتھاعت وک رفوس دیتیں ۔۔۔ گلکیلے کی اراکم بیم و جا دیں اور دبم داری کا F اس وکیہ بر رفوس دیتیں ۔۔۔

و مجمیع وطربہ، فبلت ایقتہ کی رطی قی آج کی بیجیہ اور ریغ و تمعق اکروابری رطمہ ایمہ مبہم رسکدہ و میش کے بل اکی رحمتک اور و مرث ادن از شپیر کے تباہ۔ و ما الصل، اعتوم، و ماقف، اور لسلسم رتبہ کی سیچ اوصولی وکی اعنانے سے، فبلت رامہ ابھن و میش وک اکیمیبے کی زب درج احلصل رکے نہ اور ابھن و میش بیم اینعم دتھلیں نہیں دیتیں د C جنسیں بیم۔

اکیمیبے کی امیشی اور رکاں:

لسلسم رتبہ ت سج رطفق اکر اکرم رک ۔۔۔ با نیروکت سج دھلیو کیکشیں رکی اکیمیبے کی امیشیں رکے نہ اور ان رہات اور رہبیت دکی دلارپ الاعده رکے نہ کے بل دلکی اکر رک دیکھ کی اس رک سیPK(B) امیز رکے ناج ۔۔۔ دسکی دھب و کشش بیم اکیمیبے ارنیشپر ۔۔۔ وک و مرث رطی فنے سامے نہ اور اسے کی اطمقو ب ت مکح و لمعہ رب الاعده رکے نہیں ال فریج رپ رمحمو بی ۔۔۔ اج ۔ذای رنیف، اکروابری و صنمے ب، اد فبلت و صحک بیم، اکیمیبے کرا بت اشد و انریہ گردکی وہاں ۔۔۔ اسے کی اج ۔، اس بیم لسلسم، صیخش، اڈیٹ نمٹسخ، اور بھٹاں لم ۔۔۔

• 1(O1) 311M.nhoC7 اور و صنمہ بندی رپ سشن ایک

• 2(3113) اک کر بم، C (F) فیلٹن فویزی کرنیف اڈیٹ نہیں وکیہ بر و لشیف۔

اکايمڊيکا اپشن اکی اموں بلبے واجھ اور بال و صحک ادھاف اکن بھر کان
 ...ہدی ادھاف اسی بعمرات کو طرب اکل رکھتے ہیں جے کا خفر شبیہ ہے اکايمڊيکا دا نس
 ...وہ مس اور جملہ ازفا ادق رفamer کے تبیه، والطمہب اتجیہ کرنے کے تبیه، بیہ ڈیم C اقدهص و کوھج جے ب، بال افنسل اکومب سیم
 نیمیٹ اکن بھبیہر ڈے وک زایہ موڑ رطیے قی سر ٹکر کی رکنیہ بیہ، اکايمڊيکا اپشن رکے نا کا کی اور اما رصن بقعت کریں س کا اشنا یہ رکان
 ... اکايمڊيکا فلخ مرطوقین س در ت لکھا اللہ ۔، عسیہ کی آدمیں بیم افا، هشکاری کا ایمطم، اہ ذاگ نس لیم، جھہ کریں سا کا باخت اس ابت وک بھنیا بن ۔ہک
 وکیش شریب C اقدھص کا اس هتھ آگہ وہیں اور اس رشیب: کدر ت ادن ازا لگائی کس.

فهماری ڈیٹن سے کا العوہ، وکان ڈیٹن بیکب اکايمڊيکا اپشن بیم امہر کدار ادارکان ... اکیش وہ ڈل رن، اکریب، ادمہ رمع ارفادے سر صبیت عمج رکان نہیں بھر رفamer کان -
 وج رص ف دهماری ڈلا حاصل بین رک اکس ہدیف کب اططقے کو عش اور رن ڈیے کو عش وہ این ایرن کے کلسسمن رنہی کے بال اینا
 اکايمڊيکا کے بل ریوری ... لانکوہیں وکان کوہیں کو طرب دینکے کا جب ے، اینہن بیکس اور رن ڈیے کو ماعق کو طرب داہنی ال ۔۔ ۔ س زیجے نا الھج اکل اکا وک این ایرن اک
 اس اکر جنہر کے، افادا و بھیٹن و تقدیم کا اس هتھ زینہ وہ بیزی پیالے نوہ ہئی نہ بھر روکنے بائیں نہیں بیہ

اکايمڊيکا رط اعدھر کے ت وقت ک جل اور وہ اتفاق بلکی و صخی صبیت بیہ، اکی رحتمک اور شہمی بہ ... وہ ئاموحل بیم، دسکا اکی ت مکھ دلمورب دننسے سل مع رکان اشذواندر یہ موڑ وہاں
 ... اسے کا جب ے، ریورت کا اطمیق و حمر، رجہب، اور وکرس وکدر ت رکے نرپ آمده و بان ادھاف کو وصحک بیم زایہ ک جل اور دنسیہ کی ایازت داں ... وہیں ے کا دن ارلن اع، دفلن
 المروجیں اور لہو کو مالا مٹھ دکو جو جملہ ازفا بین رکان ارفاد وکا ے نا بخالت اور ریصت بیم مھ دامن ڈال کا ططقے داں ... ہدی اعتمورب دنہیں بھر رجہب اور
 وہ اتفاق کے جسے بکر فو دلہ ۔، رن دل اور دجت وک آب ڈیان ۔۔

زمدی ریا، رکاری لمعے ک رطفی کو طرب اکايمڊيکا و وک رکان بتہ ریوری ... انکیمہنیں اس برق اور ریصت رفamer کی ... وہ لبھنے کے اوصیف اور ت مکھ و بیہ
 ہے س آگہ رک نش ... انکیمہ وکا اکايمڊيکا رط اکی ردی کے وک طرب بنا بیمر کے ت وہ ے، افادا و بردار C ک جل اور زعل کے اس هتھ راک و وٹ ریب باویں بیہ، رن دل وک میلسن رکان، اچ
 وہ نشکی وہ وہیں وہ، اکايمڊيکا F س وک وقت ت داں ... اور لسلسم و کوشش کو جملہ ازفا بین رکان ... نشج کے احمدت اکايمڊيکا رط رفس کا بیدا ہیں کو طرب اکل
 رکے نبیہ اور زمدی ن گل دکر ت بیغ دت بیہ ۔۔

اکايمڊيکا اپشن ادھاف کو وصحک دک را بہت سے ہے تبیه، واجھ ادھاف اکن بھر کے ن، بقعت کریں سا کا باخت بر کے ن، ان رثا ت عمج رکے ن اور لسلسم رنہی کی
 ذہبیہ وکا اجنے س، افادا و بھیٹن موڑ رطیے قی س و جلیج اکا نم رک نش بیہ، اور اپنے پوری المتبیح کا ادراک رک نش بیہ ... اکايمڊيکا کی لز نک بین ہک بیه و مراتف اور
 افنس مراکز فس ۔۔

رہاٹ کیج چ نجھیم ک رحتمک رظمن اسے مبیم، فلمسن دیلو اکو متر ا مر و بیٹنے کے بل اکی امن ت مکھ دلمع کو طرب بارہ بہا ... سچ کا دصفمن میق و کو موڑ رطیے قی س دنیا
 رکے نا او رفamer کے نے کے بل زنی ے س ایالا ... اس دن دلے کرمزک بیم اس لمع نیم و مودج دیسیٹ اور بخندن و صر ک لکھ سزگرے نبیم بلات ا امہر کا دار ...

• 31) reoawhA5⁹ کاسھف، فلمسن دیلو کیج چ نجھیم۔ اس سو کا اسٹریپر بسی۔

• 310K (سے ج) سے ج (310K) دلے آدھے هو تقویم دوالر اکل رکے نا گنف رڈیلہ وس۔

فیلٹ دبیلیو بیم و مرث ایفنت کے بل رو اسپ دریج نسبت کے کڈلے جن سے زایہ اعتمور کے نوبل، ابا، راہد و میں بیم دبیلیکر و وورت و بی۔ راضھؤں و کاکی اسرا مولک بانر رکانچے، ابج ارفادا نے اکلی کی تیکلے نئی، آذنازی کاسھت رجتی بر کے ن، اور انکیم و کی پیلس کو معقے کو طرب و عقا کے نے کے بل ابا، راہد و سحمد سر کنی۔

اکايمب فیلٹ دبیلیو اکر مزک و نیک ایفنت اکومنٹر۔ ابج بیل را اکب و میں کی روورایت و کردن جھے دتے نیا، راکوٹ و کو دور کے تے نیا، اور لسلسم زنبی کے کے رجل و کرفو سی دن نی۔ ہن بطر رہن صاف و میں و کو خ ددرار کے ناکا، راہد رانی۔ لکلر شمپک ذبم داری اور جابیہ کے FI س و کی دھرفو سی دنی۔

زمدی ریا، بیل رام لشیتیفا اور بیک و مالاصلت کے رجل و کرفو سی دن نیم امر کدار ادار کے تے نیم۔ ابادع گے سے بیک اپ و اسپیکی وسیل رفامر کے کا اور الیندا را ناکمے مل و کرفو سی دنک، بیل رومیں اور اکیس و بیل رزے کے درایم مفص نسبت کی بیکی اپ و اسپیکی وسیل، ت سچ اکايمب کے بل رو ری المعا و راعن و مرکرفو سی دنی۔¹¹

فیلٹ دبیلیے کے دا سیم، و ماتفاق بیکی نیشیغ رتھک۔ با نیروک ریغ نیپو و صرک لکا دا نمکے نے کباب اور دبیل اروبان اچے نیا، بیک اپ اوری ہے وہ یا جا حل بکد دا بڑپت مکح و لمعنی و ک د را ن اور رنپر کے نے کے بل اپ روپیں۔ ہی کچل و مظہن و کاہریک دیک دبیل ویس اور اصر رنپیکی زیمہ وہین رو روورایت کے بل زینتی سے سوج اب دے نیک اثارت بیس۔

زمدی ریا، فیلٹ دبیلیو بیم ایفنت کے بل لسلسم بیس اور نیفے کے زعل کر و وورت و بی۔ با نیروک ارھب نے توہ یا راجھ انت، رتھیر طوقیں، اور ت سچ را لکھیج ٹھجیں بیم ارھیت وہ یا ر طفحی اکرے س اپر ران اچے نیا، و خدوک دبیلے کا اکايمب اردا ملت و کا آب ڑیلے نے کے بل در کملع اور ایمروت سے آرت رکانچے نیا۔

اٹمکے کو طرب را منہ ز فیلٹ دبیلیو بیم و مرث ایفنت اکاکی اور دا بیکی و لب۔ بچ را منہ نسہ کے اوصول و کو مسجد رکے تے نیا۔ سیکچل، اعتموم، اور و ماتفاق۔ وہ اکب و میں و کا امر دار و کا نا نیک رنپیغ دتے نیا، سچ س و پری مظہن بیم اکری بل دبیا اوپی۔¹²

فیلٹ دبیلیو بیم ایفنت اکرے نے کے بل را منہوں اور و میں کے درایم اعن و مر و وری۔ با نیروک لھف اس زی کے لمع بیم و میں و کا شل مرکان اچے نیا، امریکرا یہ۔ بلطڑ کنن، اور اینب اپیا مرت سیمہ صحڈے نلے کے بل ابا، راہد اسپیں، نیک ایا FI س اور رشمہ کا دھا ف کے بل زعل کر فو سی دنی۔

زمدی ریا، فیلٹ دبیلیو بیم ایفنت و کا تجنیکا جب یا تنجن رپ و تیج دے نہ کر و وورت و بی۔ با نیروک اکب دن بیه و کر صاف و ت قرپ اور ٹھجے کے دن رپا ۶ نالہ سیکی رفایم کے س اصر رنپیک دکر دیک رطف دبیلیکر کان اچے نیا۔ اگھے کر و ورایت اور کروابری اقمدھے کا سھت و کوشش و کمہ آگھہ رکے نے س، رامنی و وری ای تجنیح احلص رکھنے بیو جن بھٹکا ایم بکو وہ ادھے نیا۔

¹¹ نالہ ڈگ ولی، ڈی) (3101)۔ فیلٹ اسٹف و نیک رو رواہت: ہیس، رپورگ اومر، اور اڑنپ ابز کے بل دبیل پس رو رواہت کے رطف فی۔ اڈننسی و کسالی۔

ریولشنیف۔

ک: آپ کے اکٹھولیجے کا روا برے کے بل اکايمب ار اینب دبیل اون۔ ویلوہ کر پسی۔ ¹² اڈننس، ڈی) (3101)۔

رضنم ۱۵، تصحیح دینیان بیم افوندت و پیش و کلارا، رایرانی ن، اعتماد اور لسلسم رتبه کے رجل وکر فو س د ن او ر وک و شش ب وک و وری ای اق مص کے کاس هت مه آگہ رکنے کے لابر C نیم
— امر اوصول وک ائمان نے س، رامنہ بینی وک و مرث رطع فی نے س ویٹیگی رکی نیشن نہ، بینی کے اکایم ب ارد الامت وک آب ڑب ۰ نیشن ب، اور اپنے و میشن وک زنی نے س
اسم پندرہ طیمانے مبمو طلای دمی کا ایم ب کے کل اپنی دس ۱۳ نیشن ب

الخیص:

تسخیل رپ اٹ کیج ٹھمین بیم اکی ائم بینی دکی امن دنی گر کی ۔ و م اتفق دپ دی، اگہ ک اعتماد، اور رکن اری، نڈفرپ زور دین ۔ — اقدام اس دیش وو آب
ڑب ۰ نے بہر مرز کی رکدار ادار کی ۔ وکنیں بیل روب وکن بیٹا دہاف وکر تبیت د ن، و میش و کلارا، رایرانی ن، اور دسچ دکنفا د وکر بیوا مر ج ۰ نے کاکل وس اپنی ان ۔ ان مہ،
تسخیح رطوقیں دکر رطاف دا شش رامنیوں کے کل بند زحلیخ اک اس ایم رکی ۔ لومشک دیش کے لخ فرمات مج، وفا ت دک، یہ، اور بن ایمروٹ اور ذنیہ دکر رورت۔
اکایم بتسخیح رامنہ دنیا و صخ ایست اک اطم رہ کے تبی، لومشک و نر کی ایفت، ابا، رایرانا، اور لسلسم نیشن اور نسبی رپ و نیج دا لی زمدی ریا، و میش وک فلیٹ اوصول وک و کلمک
و طر رپ ائمان نے کے بال ایمان نے کے کل اسفنی ظفحت، المعد، اور لہکوم الصلت دکت فا د وکر فو س د اس رپوری ۔ — فلیٹ ایفت دکر رطوقی ب وک ایمان اور نشم بک و جنلیچ نے س
ٹھری کے ذریعی، بیمیش فلیٹ دینیانی کی لمکم الصت بیج وک و هک دنیشن ب، اور رپ اٹ کیج ٹھمین بیم دجت رطا زی وک آب ڑب ۰ نیشن ب،